

## Circular / Circulaire / Zirkular / Circular 51/2021

9/11/2021

English	<b>SUSPENSION</b>
<p>At the request of the <b>Société Cynologique Suisse (SCS)</b>, we inform the FCI members and contract partners that further to a positive doping case at the <a href="#">FCI European Sighthound Racing Championship in Münster (DE) on 2/09/2021</a>, the following sanction has been taken by the SCS:</p> <p><b>Mrs Jeannette Rüttimann</b>, owner of the <a href="#">Russkaya Psovaya Borzaya “KUSKAYA’S MILAYA” (SHSB 749779)</a>, the dog itself, as well as any other dog in her ownership, are not allowed to take part in any FCI international event (shows, trials, races and coursings) <b>from 24/10/2021 until 23/10/2023</b>.</p>	
Français	<b>SUSPENSION</b>
<p>À la demande de la <b>Société Cynologique Suisse (SCS)</b>, nous informons les membres et partenaires sous contrat de la FCI qu’à la suite d’un cas positif de dopage lors du <a href="#">Championnat d’Europe de course de lévriers de la FCI à Münster (DE) le 2/09/2021</a>, la sanction suivante a été prise par la SCS :</p> <p><b>Mme Jeannette Rüttimann</b>, propriétaire du <a href="#">Russkaya Psovaya Borzaya “ KUSKAYA’S MILAYA” (SHSB 749779)</a>, le chien en question, ainsi que tout autre chien dont elle est propriétaire, ne peuvent participer à aucun concours international de la FCI (expositions, épreuves, courses et coursings), <b>du 24/10/2021 au 23/10/2023</b>.</p>	

<b>Deutsch</b>	<b>SUSPENDIERUNG</b>
<p>Auf Antrag der <b>Schweizerischen Kynologischen Gesellschaft (SKG)</b> informieren wir die Mitgliedsländer und Vertragspartner der FCI über eine positive Dopingkontrolle bei dem <a href="#">FCI-Europameisterschaftsrennen in Münster am 2.09.2021</a> und über die von der SKG verhängten Sanktionen:</p> <p style="padding-left: 40px;">Besitzerin <b>Frau Jeannette Rüttimann</b>, <u>Russkaya Psovaya Borzaya-Hündin „KUSKAYA’S MILAYA“ (SHSB 749779)</u>, sowie alle weiteren Hunde im Besitz von Frau Rüttimann, dürfen für die Dauer <b>vom 24.10.2021 bis 23.10.2023</b> an internationalen Veranstaltungen der FCI (Ausstellungen, Prüfungen, Windhund-Rennen und -Coursings) nicht teilnehmen.</p>	
<b>Español</b>	<b>SUSPENSIÓN</b>
<p>A petición de la <b>Société Cynologique Suisse (SCS)</b>, informamos a los miembros y socios contratantes de la FCI de que debido a un caso positivo de doping en el <a href="#">Campeonato europeo de carrera para galgos de la FCI en Münster (DE) el 2/09/2021</a>, la SCS tomó la sanción a continuación:</p> <p><b>La Sra. Jeannette Rüttimann</b>, propietaria del <u>Russkaya Psovaya Borzaya “KUSKAYA’S MILAYA” (SHSB 749779)</u>, el perro mismo, así como cualquier otro perro en su propiedad, tienen prohibido participar en cualquier concurso internacional de la FCI (exposiciones, pruebas, carreras y cacería), del <b>24/10/2021 al 23/10/2023</b>.</p>	

The Executive Director  
 Le Directeur Exécutif  
 Der Exekutiv Direktor  
 El Director Ejecutivo



Y. De Clercq